

Jabra GN

BENUTZERHANDBUCH

JABRA ENHANCE™



WILLKOMMEN	1
VERWENDUNGSZWECK	2
GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE	4
LIEFERUMFANG	6
DEINE KOPFHÖRER	8
DEIN LADECASE	9
ERSTE VERWENDUNG	10
TRAGEN DER KOPFHÖRER	16
MANUELLES VERBINDELN	19
AUFLADEN	22
BEDEUTUNG DER LEDS	25
VERWENDUNG	27
JABRA ENHANCE APP	29
APP-STEUERUNG	32
FIRMWARE AKTUALISIEREN	34
SO PFLEGST DU DEIN GERÄT	35
ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR	37
FAQ UND FEHLERBEHEBUNG	39
WARN- UND VORSICHTSHINWEISE	41
GARANTIE	46
SYMBOLE UND EMPFEHLUNGEN	47
TECHNISCHE DATEN	49
FCC- UND ISED-ERKLÄRUNG	51

WILLKOMMEN

Vielen Dank für deinen Kauf der Jabra Enhance. Wir hoffen, dass du mit deinen neuen Earbuds zufrieden bist!

JABRA ENHANCE FEATURES

- Hörunterstützung für klare Gesprächs- und Musikqualität
- Besserer Klang in unterschiedlichen Umgebungen
- Vor Wasser und Staub geschützt
- Kompaktes Design für angenehmen Tragekomfort
- Bis zu 12 Stunden Akkulaufzeit, mit Ladecase insgesamt 35 Stunden
- Einfache Einrichtung mit der Jabra Enhance App

DIESES PRODUKT UNTERSTÜTZT DICH, WENN DU:

- es anstrengend findest, Gespräche in ruhigen ebenso wie in lauter Umgebungen zu verfolgen,
- in Unterhaltungen wichtige Informationen verpasst,
- Probleme mit dem Hören auf Distanz hast,
- Schwierigkeiten hast, beim Fernsehen oder Telefonieren alles zu verstehen.

VERWENDUNGSZWECK

Die individuell anpassbaren Jabra Enhance Earbuds sind für Personen ab 18 Jahren vorgesehen, die bei sich eine leichte oder mittlere Hörminderung wahrnehmen. Die Anpassung erfolgt eigenständig durch die Benutzer:innen entsprechend den jeweiligen Hörbedürfnissen. Vorheriges Programmieren oder Hörtests sind nicht erforderlich. Das Gerät ist für den direkten Verkauf an Endverbraucher:innen vorgesehen, ohne dass Hörakustiker:innen hinzugezogen werden müssen.

Die Jabra Enhance-App ist für die Anpassung und Fernsteuerung der Jabra Enhance Kopfhörer vorgesehen und ermöglicht es Benutzer:innen, die Kopfhörer an die eigenen Hörbedürfnisse anzupassen.

Zielgruppe: Die Kopfhörer sind für Personen ab 18 Jahren vorgesehen.

Anwendungsgebiete: Wahrnehmung leichter oder mittlerer Hörminderung.

Gegenanzeigen: Bei folgenden Indikationen sollte ein/e Ohrenärzt:in oder Hörakustiker:in aufgesucht werden:

- Trauma, Bluten oder sichtbare Verformung des Ohrs. Flüssigkeitsbildung, Ausfluss oder Schmerz/Beschwerden in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.
- Kürzlich oder wiederholt auftretende Ohrenentzündung oder ein verstopftes Gefühl im Ohr.
- Plötzlicher oder schnell voranschreitender Hörverlust in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.
- Einseitiger Hörverlust, der sich in den letzten 90 Tagen verschlimmert hat.
- Plötzlich oder chronisch auftretende Schwindelanfälle, eingeschränkte Geschicklichkeit, schwaches Sehvermögen oder starke Vergesslichkeit.
- Übermäßige Ohrenschmalzbildung, akut oder in der Vergangenheit, Juckreiz oder ein Fremdkörper im Gehörgang.
- Plötzlich auftretende oder sich rasch verschlimmernde Ohrgeräusche in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.

GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE

Im Rahmen der Gesundheitsvorsorge sollten Personen mit Hörverlust eine/n Ärzt:in aufsuchen, vorzugsweise eine/n Ohrenärzt:in. Spezialist:innen für Erkrankungen der Ohren werden auch als HNO-Ärzte, Otologen oder Otorhinolaryngologen bezeichnet. Eine medizinische Abklärung soll sicherzustellen, dass alle medizinisch behandelbaren Erkrankungen, die das Gehör beeinträchtigen können, erkannt und behandelt werden.



WARNHINWEIS:

- Die Kopfhörer sollten nur wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben verwendet werden. Eine nicht ordnungsgemäße Verwendung kann zu weiteren Einschränkungen des Hörvermögens, Hörermüdung oder mangelnder Klangwahrnehmung führen.
- Im Allgemeinen können hohe Lärmpegel das Hörvermögen beeinträchtigen. Die Kopfhörer eignen sich nicht als Gehörschutz. Trage in lauten Umgebungen einen regulären Gehörschutz.
- Achte beim Tragen der Kopfhörer unbedingt weiter auf die Geräusche in deinem Umfeld.
- Mit Tinnitus kannst du deine Kopfhörer möglicherweise nicht erfolgreich personalisieren.



HINWEIS: Das normale Hörvermögen kann mit den Kopfhörern nicht wiederhergestellt werden, und physische Hörbeeinträchtigungen lassen sich durch sie nicht verhindern oder verbessern.

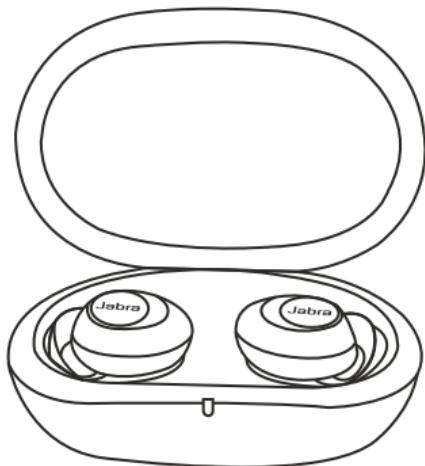


VORSICHT:

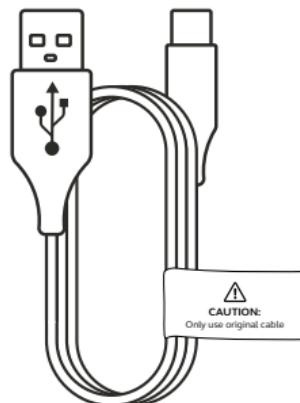
Bei folgenden Indikationen sollte ein/e Ohrenärzt:in oder Hörakustiker:in aufgesucht werden:

- Trauma, Bluten oder sichtbare Verformung des Ohrs. Flüssigkeitsbildung, Ausfluss oder Schmerz/Beschwerden in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.
- Kürzlich oder wiederholt auftretende Ohrenentzündung oder ein verstopftes Gefühl im Ohr.
- Plötzlicher oder schnell voranschreitender Hörverlust in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.
- Einseitiger Hörverlust, der sich in den letzten 90 Tagen verschlimmert hat.
- Plötzlich oder chronisch auftretende Schwindelanfälle, eingeschränkte Geschicklichkeit, schwaches Sehvermögen oder starke Vergesslichkeit.
- Übermäßige Ohrenschmalzbildung, akut oder in der Vergangenheit, Juckreiz oder ein Fremdkörper im Gehörgang.
- Plötzlich auftretende oder sich rasch verschlimmerte Ohrgeräusche in einem oder beiden Ohren innerhalb der letzten 90 Tage.

LIEFERUMFANG



Kopfhörer und Ladecase



Ladekabel

S



M



L



Belüfteten EarGels

(Earbuds werkseitig mit EarGels mittlerer Größe ausgestattet)

Geschlossenen EarGels

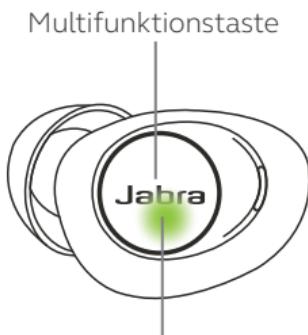
(Earbuds werkseitig mit EarGels mittlerer Größe ausgestattet)



Benutzerhandbuch

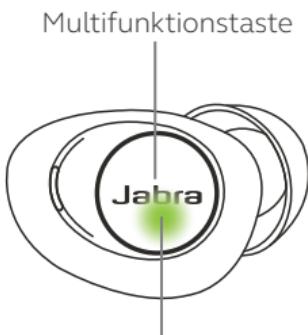
DEINE KOPFHÖRER

Linker Kopfhörer

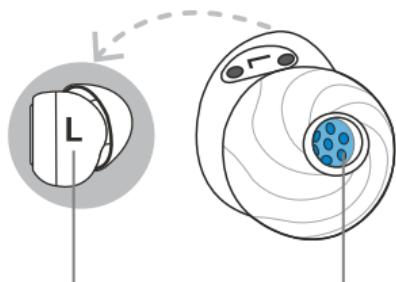


Status-LED

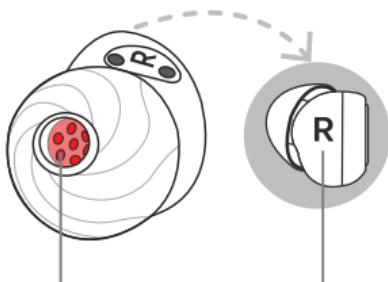
Rechter Kopfhörer



Status-LED



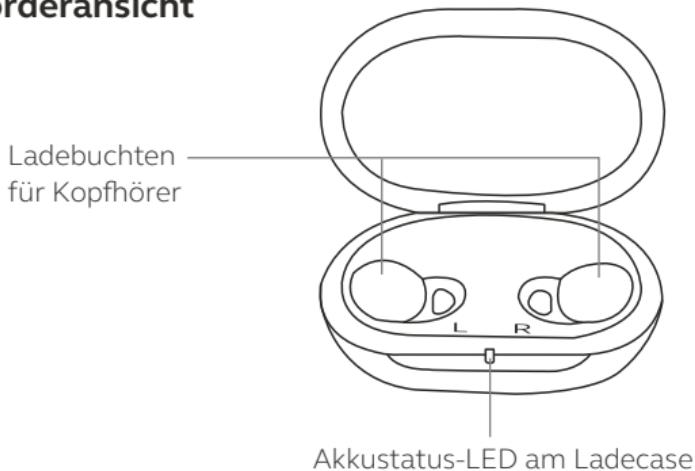
Kennzeichnung linker
Kopfhörer



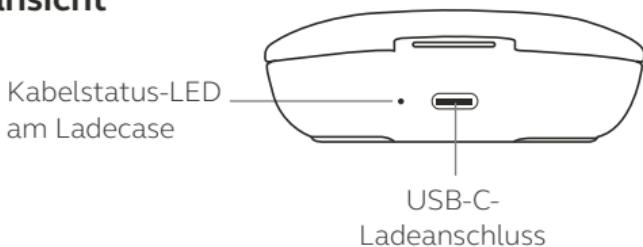
Kennzeichnung rechter
Kopfhörer

DEIN LADECASE

Vorderansicht



Rückansicht



ERSTE VERWENDUNG

VORBEREITEN DER KOPFHÖRER



SCHRITT 1/10

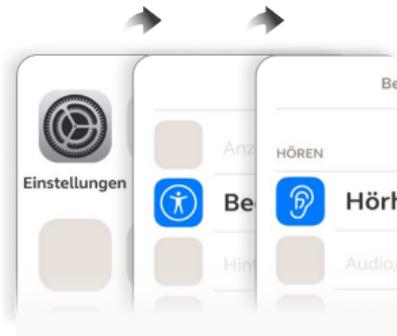
Lade die Jabra Enhance App aus dem App Store auf dein iPhone®



SCHRITT 2/10

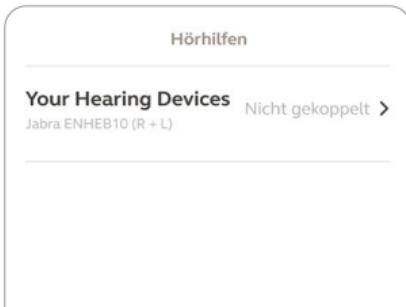
Öffne die Jabra Enhance App und folge den Anweisungen, um das Verbinden der Kopfhörer mit deinem iPhone zu starten. Für die Verwendung der Kopfhörer ist iOS 14 oder höher erforderlich.

FOLGE DIESEN SCHRITTEN, WENN DICH DIE JABRA ENHANCE APP DAZU AUFFORDERT



SCHRITT 3/10

Öffne auf deinem iPhone
'Einstellungen >
Bedienungshilfen >
Hörhilfen'.



SCHRITT 4/10

Tippe zum Verbinden auf
Your Hearing Devices
(deine Hörhilfen).



SCHRITT 5/10

Akzeptiere beide Kopplungsanfragen, indem du auf **Koppeln** tippst, um den linken und den rechten Kopfhörer mit deinem iPhone zu verbinden.

KEHRE ZUR JABRA ENHANCE APP ZURÜCK

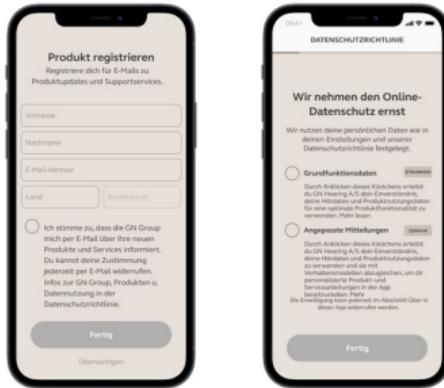


SCHRITT 6/10

Kehre zur Jabra Enhance App zurück, um die Einrichtung deiner Kopfhörer abzuschließen.

SCHRITT 7/10

Registriere dein produkt, um wichtige updates zu erhalten.



SCHRITT 8/10

Lass dir zeigen, wie die Kopfhörer getragen werden und wie du die EarGel-Größe für eine optimale Passform und Audioqualität wechselst.



SCHRITT 9/10

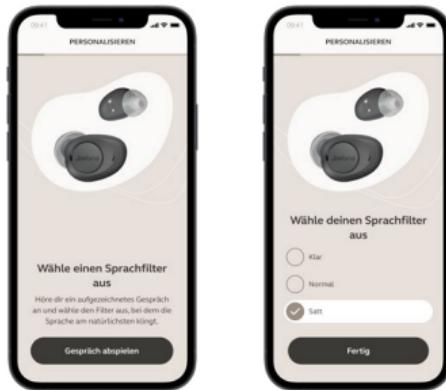
Passe die Kopfhörer an dein individuelles Hörprofil an.

Du wirst angewiesen, einen ruhigen Ort aufzusuchen, dein Geschlecht und Alter anzugeben (achte auf korrekte Angaben, da dein Hörvermögen individuell ist und durch verschiedene Faktoren, u. a. das Alter, beeinflusst wird). Anschließend hörst du dir eine Tonreihe an, auf die du reagierst. Die Kopfhörer werden dann an dein persönliches Hörprofil angepasst.



HINWEIS: Die präziseste Hörverbesserung erreichst du, indem du den Personalisierungsvorgang immer mit fest anliegenden, geschlossenen EarGels durchführst.

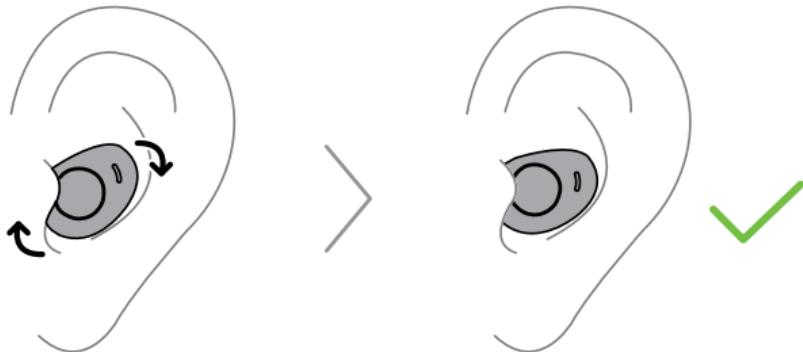
SCHRITT 10/10 Wähle deinen bevorzugten Sprachfilter aus.



Du kannst deine Kopfhörer jetzt verwenden.

TRAGEN DER KOPFHÖRER

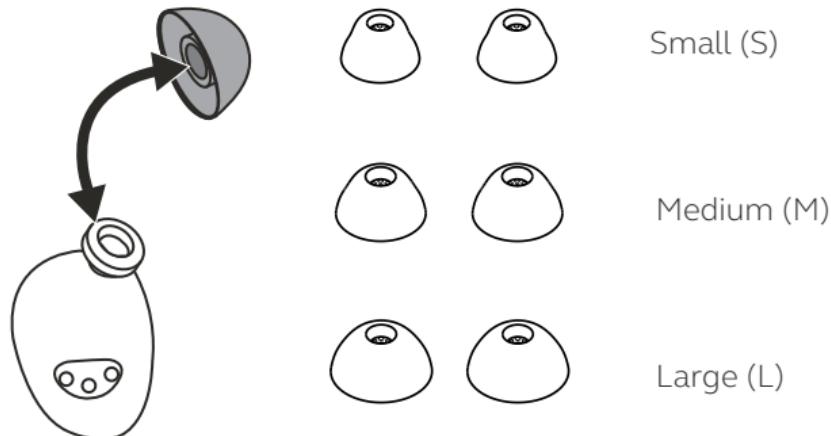
Setze die Kopfhörer in deine Ohren ein und drehe sie vorsichtig wie angezeigt, bis sie fest und angenehm sitzen.



ÄNDERN DER EARGEL-GRÖSSE

Es ist wichtig, dass du die Kopfhörer mit der passenden EarGel-Größe für deine Ohren trägst, damit du ein optimales Audio- und Hörerlebnis hast. Die Größe M passt den meisten Menschen. Es kann jedoch sein, dass du eine andere EarGel-Größe brauchst. Falls sich der Sitz nicht fest und angenehm anfühlt, empfehlen wir, es mit einer anderen Größe der EarGels zu probieren. Nutze nur die gelieferten Jabra Enhance EarGels.

Wenn du das EarGel wechseln möchtest, ziehe kräftig daran, um es vom Kopfhörer zu entfernen und ersetze es durch eine andere Größe.



Die Auswahl von zu kleinen EarGels kann zu Hörermüdung und zu mangelnder Klangwahrnehmung führen, oder dazu, dass die Kopfhörer aus den Ohren fallen.

Wählst du zu große EarGels aus, kann dies Beschwerden oder Ohrenschmerzen hervorrufen.

Wenn die EarGels nicht richtig an die Kopfhörer angebracht wurden, lösen sie sich möglicherweise im Ohr.

Je nachdem, wie du die Earbuds im Ohr trägst, kann dein Klangerlebnis durch den Knochenschall beeinträchtigt werden. Bei Knochenschall handelt es sich um Schall, der hauptsächlich über die Schädelknochen zum Innenohr übertragen wird.

Möglicherweise hörst du die Vibrationen deiner eigenen Stimme oder deiner Kaugeräusche. Dies ist der sogenannte Verschlusseffekt.

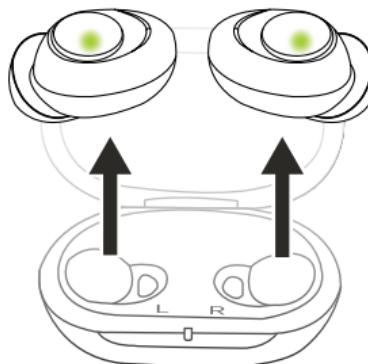
Die meisten Menschen gewöhnen sich mit der Zeit daran. Sollte es dich weiterhin stören, probiere es mit belüfteten EarGels.

Für das Streamen von Musik in optimaler Qualität empfehlen wir geschlossene EarGels.

MANUELLES VERBINDEN

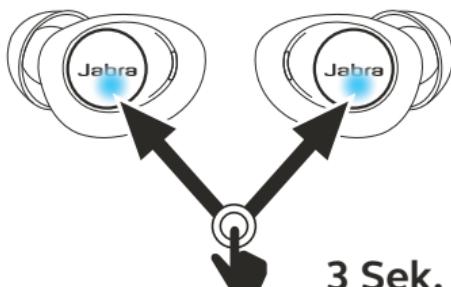
Führe die folgenden Schritte aus, wenn du die Kopfhörer mit einem zweiten iPhone verbinden möchtest oder wenn die Verbindung mit dem ersten iPhone nicht mehr besteht. Falls du zum ersten Mal eine Verbindung herstellst, folge bitte den Anweisungen auf Seite 10.

SCHRITT 1/5 Nimm die Kopfhörer aus dem Ladecase, um sie einzuschalten. Die LEDs leuchten grün auf.



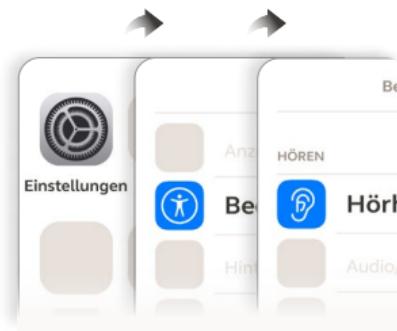
SCHRITT 2/5

Halte die linke und die rechte Kopfhörer-Taste ca. 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Halte die Tasten nicht länger als 6 Sekunden gedrückt. Wenn du die Tasten loslässt, blinken die LEDs blau, um anzudeuten, dass die Kopfhörer für das Verbinden mit deinem iPhone bereit sind.



SCHRITT 3/5

Öffne auf deinem iPhone 'Einstellungen > Bedienungshilfen > Hörhilfen'.



SCHRITT 4/5

Suche **Your Hearing Devices** (deine Hörhilfen) und tippe zum Verbinden darauf. Der Name der Kopfhörer kann variieren, je nachdem, welcher Name bei der Produktregistrierung angegeben wurde.



SCHRITT 5/5

Akzeptiere beide Pairing-Anfragen, indem du auf **Koppeln** tippst, um das Pairing des linken und rechten Kopfhörers mit deinem iPhone abzuschließen.

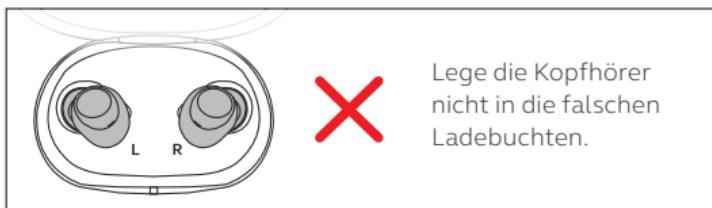
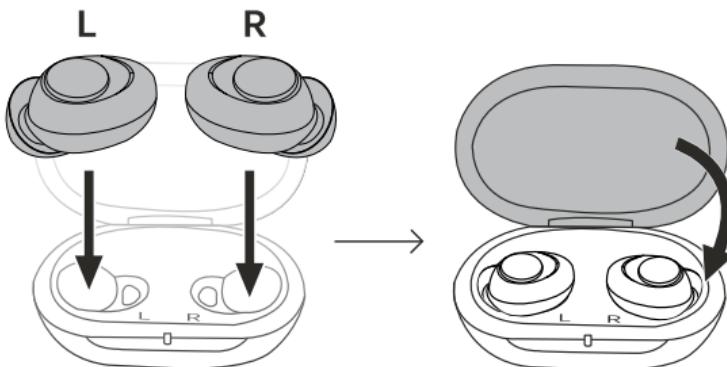


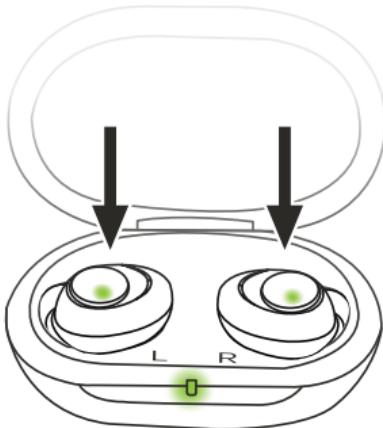
AUFLADEN

Der Jabra Enhance Akku hält mit einer Aufladung bis zu 12 Stunden. In Verbindung mit dem Ladecase lassen sich Jabra Enhance sich sogar bis zu 35 Stunden lang unterwegs nutzen.

LADEN DER KOPFHÖRER

Lege die Kopfhörer in das Ladecase und schließe den Deckel. Der vollständige Ladevorgang der Kopfhörer dauert bis zu 2 Stunden.





AKKUSTATUS DER KOPFHÖRER

Wenn die Kopfhörer in das Ladecase gelegt werden, blinken ihre LEDs je nach aktuellem Akkustatus rot, gelb oder grün. Sobald die Kopfhörer vollständig geladen sind, leuchten die LEDs dauerhaft grün.

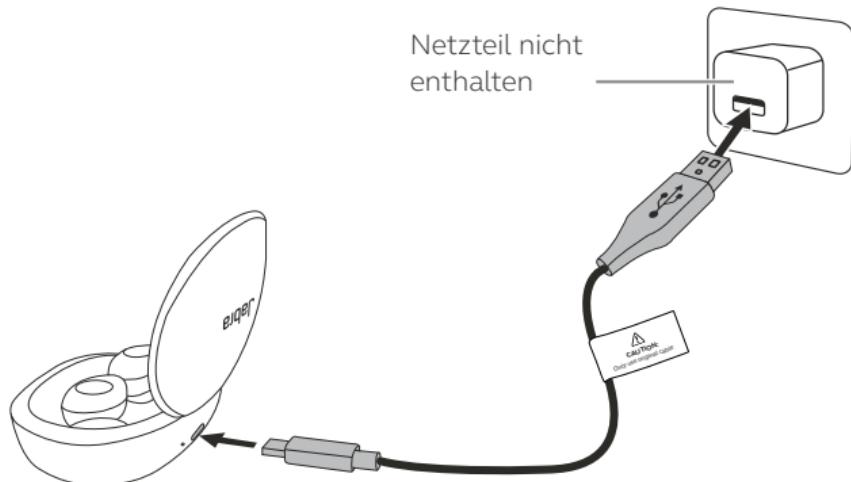
Werden sie gerade verwendet, weist eine Melodie darauf hin, dass die Kopfhörer aufgeladen werden müssen.

AKKUSTATUS DES LADECASE

Wenn der Deckel des Ladecase geöffnet oder die Kopfhörer in das Ladecase gelegt bzw. aus diesem herausgenommen werden, leuchten oder blinken die LEDs am Ladecase je nach aktuellem Akkustatus rot, gelb oder grün.

AUFLADEN DES LADECASE PER USB

Schließe das mitgelieferte Ladekabel an eine USB-Steckdose bzw. ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an und verbinde das Kabel dann mit dem USB-Anschluss am Ladecase. Der vollständige Ladevorgang der Kopfhörer und des Ladecase dauert bis zu 3 Stunden.



HINWEIS: Das Ladecase verwendet eine USB-Spannung von 5 V $\pm 0,25$ V. Lade die Kopfhörer nicht an einer Steckdose mit einer höheren Spannung auf.



VORSICHT:

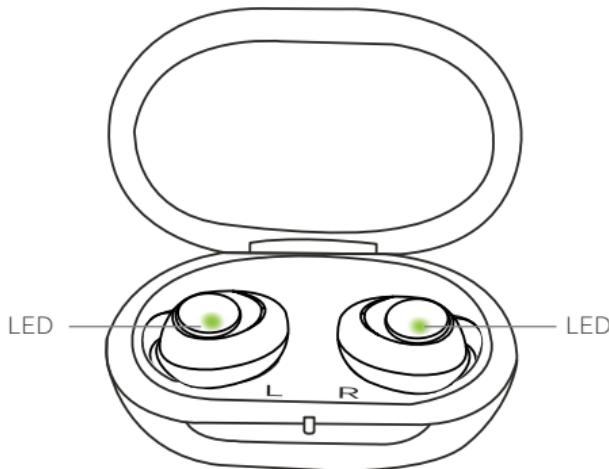
Lade die Kopfhörer nur mit dem mitgelieferten Ladecase und USB-Kabel auf.

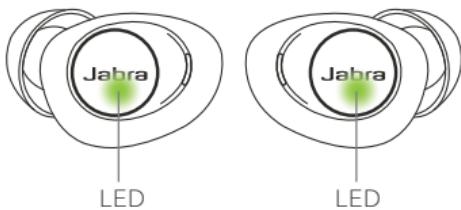
BEDEUTUNG DER LEDS

Die LEDs am Ladecase und an den Kopfhörern haben zwei Anzeigemodi für den Akkuladestand: Durchgehend leuchtende LED für Status, blinkende LED während des Ladevorgangs.

Kopfhörer im Ladecase

- Kopfhörer vollständig aufgeladen
- Ladevorgang läuft – Akkuladestand hoch (blinkt)
- Ladevorgang läuft – Akkuladestand mittel (blinkt)
- Ladevorgang läuft – Akkuladestand niedrig (blinkt)



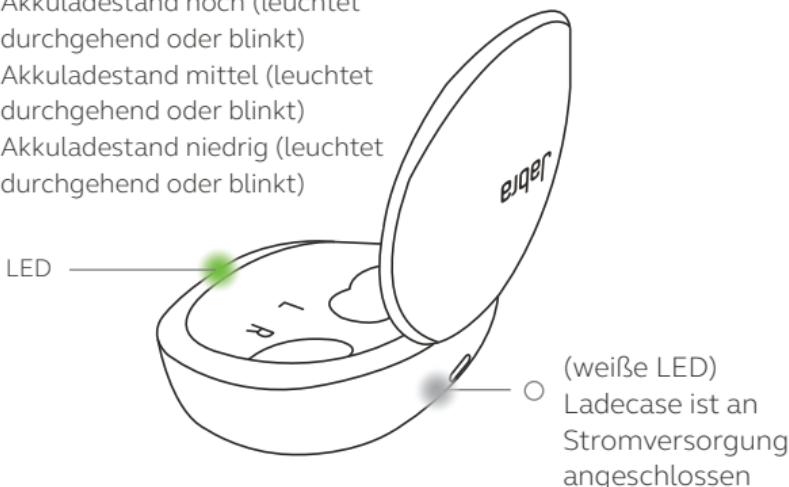


Earbud-Status

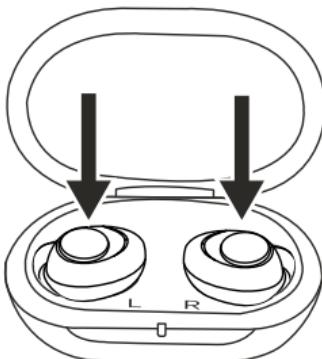
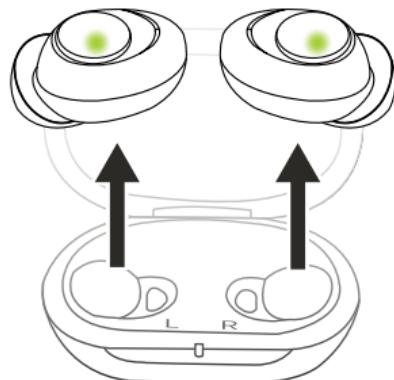
- Wird eingeschaltet
- Wird ausgeschaltet (blinkt)
- W Verbindung (blinkt)
- Gepaart/verbunden mit App
- W Wird zurückgesetzt oder Firmware wird aktualisiert (blinkt)

Akkustatus des Ladecase

- Vollständig geladen
- Akkuladestand hoch (leuchtet durchgehend oder blinkt)
- Y Akkuladestand mittel (leuchtet durchgehend oder blinkt)
- R Akkuladestand niedrig (leuchtet durchgehend oder blinkt)



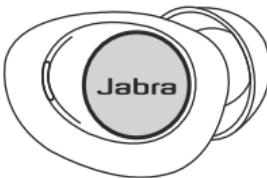
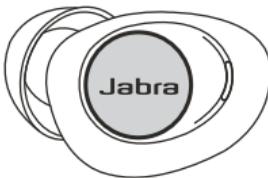
VERWENDUNG



Einschalten



Ausschalten

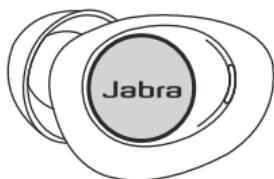


Einschalten (**linke** oder **rechte** Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten)
Die LEDs leuchten grün auf.



Ausschalten (**linke** oder **rechte** Taste 7 Sekunden lang gedrückt halten)
Die LEDs blinken rot.

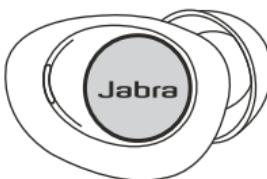
Linke Taste



-  Hör-Einstellung
Lautstärke (-)
(drücken)

-  Mikrofon
stummschalten
(zweimal drücken)

Rechte Taste



-  Hör-Einstellung
Lautstärke (+)
(drücken)

-  Anruf annehmen
oder beenden
(drücken)

-  Anruf abweisen
(zweimal drücken)



HINWEIS: Informationen zu den Hör-Einstellungen findest du im Abschnitt App-Steuerung auf Seite 32.

JABRA ENHANCE APP

Die Jabra Enhance App ist der perfekte Begleiter für deine Jabra Enhance Kopfhörer, da sie neben dem Onboarding zusätzliche Features bereitstellt und es dir ermöglicht, deine Jabra Kopfhörer ganz nach deinen persönlichen Wünschen einzurichten. In den folgenden Abschnitten erhältst du einen Überblick über die App. Ausführliche Anleitungen findest du in der App selbst.



Lade die Jabra Enhance App aus dem App Store herunter.

Einfaches Setup und Onboarding

Sehr benutzerfreundlicher Einrichtungsprozess für einfaches Onboarding.



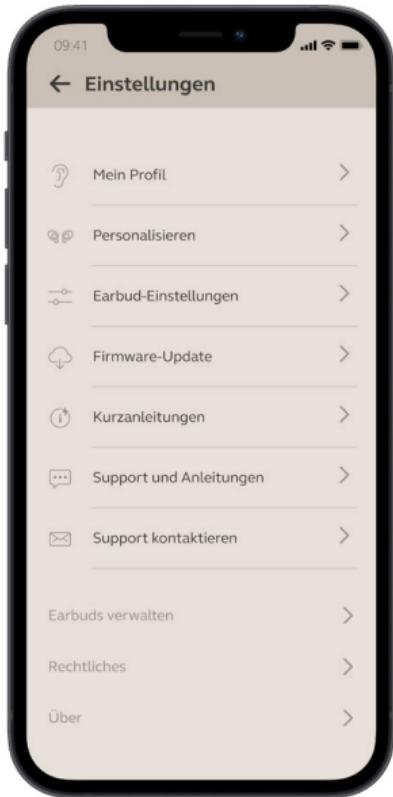
Personalisieren der Kopfhörer

Richte dein persönliches Hörerlebnis Schritt für Schritt ein und greife auf dein individuelles Profil zu. Führe die Personalisierung an einem ruhigen Ort durch und konzentriere dich ganz auf die einzelnen Schritte.



HINWEIS: Die präziseste Hörverbesserung erreichst du, indem du den Personalisierungsvorgang immer mit fest anliegenden, geschlossenen EarGels durchführst.

Einstellungsmenü



Mein Profil

Sieh dir dein aktuelles Personalisierungsprofil an oder ändere deinen bevorzugten Sprachfilter.

Personalisierung

Starte den Personalisierungsvorgang für deine Kopfhörer neu.

Kopfhörer-Einstellungen

Wähle Einstellungen für automatische Lautstärkespeicherung und Benachrichtigungen aus.

Firmware-Update

Sieh nach Firmware-Updates und verwalte die Optionen für Firmware-Updates.

Support und Anleitungen

Rufe das Benutzerhandbuch und die Einrichtungsanleitung auf.

Support kontaktieren

Kontaktiere den Jabra Support oder sieh dir die technischen Daten an.



VORSICHT: Halte dein iPhone immer mit der aktuellen von Apple bereitgestellten iOS-Version auf dem neuesten Stand. Wir empfehlen, alle Updates der Jabra Enhance App zu installieren und die Benachrichtigungen nicht zu deaktivieren. Verwende die Jabra Enhance App ausschließlich mit Jabra Kopfhörer.

APP-STEUERUNG

Mit der Jabra Enhance App kannst du deine bevorzugten Hör-Einstellungen auswählen und deren Lautstärke anpassen. Die Lautstärke der Hör-Einstellungen kann auch über die Kopfhörer-Taste reguliert werden.



HÖR-EINSTELLUNGEN

Drei Hör-Einstellungen stehen zur Auswahl: Adaptiv, Fokus und Umgebung.

Der Modus **Adaptiv** verbessert automatisch die Sprach- und Klangqualität basierend auf deiner Umgebung und den Gesprächen um dich herum. Wenn die Sprache gut zu hören ist, klingt deine Umgebung so natürlich wie möglich. Ist die Sprache schlecht zu verstehen, verringert der Adaptiv-Modus intelligent die Lautstärke deiner Umgebung, damit du die sprechende Person besser hörst.

Der Modus **Fokus** verbessert die Sprach- und Klangqualität in einem kleinen Bereich unmittelbar vor dir.

Der Modus **Umgebung** verbessert den Klang in deiner Umgebung.

Wenn du mit deinem iPhone Musik hörst oder telefonierst, wird die Hör-Einstellung automatisch im Modus **Umgebung** gesperrt.

LAUTSTÄRKE DER HÖR-EINSTELLUNGEN

Die Lautstärke der Hör-Einstellung passt die Lautstärke der ausgewählten Hör-Einstellung an. Die Standardeinstellung für dein Profil ist 7.

Die Lautstärke von Musik oder Anrufen auf deinem iPhone lässt sich mit den Lautstärketasten des iPhones regulieren.

FIRMWARE AKTUALISIEREN

Die Jabra Enhance können mit der Jabra Enhance App auf die neueste Firmware aktualisiert werden. Die App führt dich durch den Vorgang des Firmware-Updates, der ungefähr 5 Minuten dauert.

Um sicherzustellen, dass du immer automatisch informiert wirst, wenn ein neues Firmware-Update bereitsteht, empfiehlt es sich, die Benachrichtigungen in der Jabra Enhance App zu aktivieren. Rufe dazu **Einstellungen** > **Kopfhörer Einstellungen** auf und aktiviere **Benachrichtigungen**.

SO PFLEGST DU DEIN GERÄT

Indem du die folgenden Ratschläge berücksichtigst, kannst du von einer optimalen Benutzererfahrung profitieren und die Lebensdauer der Kopfhörer und des Ladecase verlängern.

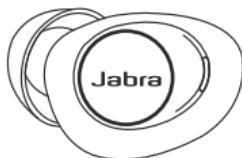
- Wenn du die Kopfhörer aus den Ohren nimmst oder sie verschmutzt sind, reinige sie mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch.
- Reinige das Ladecase mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Reinige die Ladebuchten der Kopfhörer im Ladecase mit einem sauberen Wattestäbchen.
- Verwende beim Reinigen des Ladecase und der Kopfhörer keine Flüssigkeiten.
- Trage Kosmetik, Parfum, After-Shave, Haarspray, Lotionen usw. auf, bevor du die Kopfhörer einsetzt. Solche Produkte können die Kopfhörer beschädigen oder verfärben.
- Tauche die Kopfhörer niemals in Flüssigkeiten ein.
- Setze die Kopfhörer keiner starken Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Die Kopfhörer sind nach Schutzart IP52 begrenzt vor dem Eindringen von Staub und Wasser geschützt. Vermeide, dass die Kopfhörer mit großen Mengen von Staub und Wasser in Kontakt kommen. Gehe mit den Kopfhörern nicht

schwimmen, duschen oder in die Sauna. Die Kopfhörer wurden gemäß Schutzart IP52 nach der Norm „IEC 60529: Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)“ geprüft.

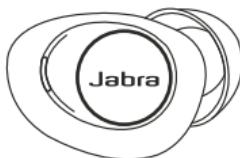
- Bewahre deine Kopfhörer stets gut geschützt im Ladecase auf.
- Um eine Verminderung der Akkulebensdauer bzw.-kapazität zu vermeiden, solltest du die Kopfhörer nicht in heißen oder kalten Umgebungen, wie etwa im geschlossenen Fahrzeug im Sommer oder Winter, aufbewahren.
- Verwende beim Reinigen der Kopfhörer und des Ladecase niemals Alkohol oder Reinigungslösungen. Diese können die Kopfhörer beschädigen und zu Hautreizungen führen.
- Ohrenschmalz oder andere Rückstände auf den Kopfhörern können Infektionen auslösen. Reinige die Kopfhörer wie hier beschrieben, um dies zu verhindern.
- Versuche nicht, die Kopfhörer oder das Ladecase in einem Ofen, in der Mikrowelle oder mit sonstigen Heizgeräten zu trocknen. Dadurch schmelzen sie und können zu Verbrennungen der Haut führen.
- Bewahre die Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum auf, ohne sie aufzuladen (max. 3 Monate).

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Auf Jabra.com kannst du Ersatzteile und Zubehör erwerben.
Verwende nur offizielle Teile von Jabra.



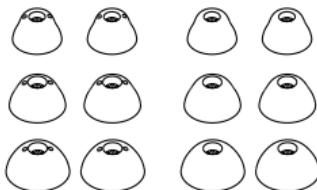
Linker Kopfhörer



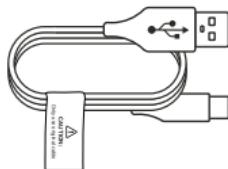
Rechter Kopfhörer



Ladecase



EarGels



USB-C-Ladekabel

VERWENDEN VON ERSATZ-KOPFHÖRER

1. Lösche die Kopplung der alten Kopfhörer mit deinem iPhone. Rufe dazu auf deinem iPhone **Einstellungen > Bedienungshilfen > Hörhilfen** auf und wähle aus, dass **Your Hearing Devices** (deine Hörhilfen) aus vorherigen Verbindungen ignoriert werden.
2. Schalte die Kopfhörer ein und halte dann die Tasten an beiden Kopfhörern 3 bis 6 Sekunden lang gedrückt, bis die LEDs blau blinken. Dadurch werden die Kopfhörer miteinander verbunden und in den Verbindungsmodus versetzt.
3. Verbinde die Kopfhörer mit deinem iPhone. Rufe dazu **Einstellungen > Bedienungshilfen > Hörhilfen** auf und wähle für **Your Hearing Devices** (deine Hörhilfen) aus, dass jeder Kopfhörer einzeln mit deinem iPhone gepaart wird.

FAQ UND FEHLERBEHEBUNG

Die FAQ und sämtliche Fehlerbehebungen findest du auf Jabra.com/help/enhance

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Rückkopplung oder „Pfeifen“	Sitzen die Kopfhörer richtig in den Ohren?	Setze die Kopfhörer erneut in die Ohren ein.
	Ist die Lautstärke sehr hoch?	Verringere die Lautstärke.
	Sind die EarGels defekt oder verstopft?	Tausche die EarGels aus.
	Befindet sich ein Gegenstand (z. B. ein Hut oder ein Telefonmikrofon) nah an den Kopfhörern?	Vergrößere den Abstand zwischen dem Gegenstand und den Kopfhörern.
	Bildet sich sehr viel Ohrenschmalz?	Gehe zu einem Arzt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Kein Ton	Sind die Kopfhörer eingeschaltet?	Schalte die Kopfhörer ein.
	Sind die Kopfhörer aufgeladen?	Lade die Kopfhörer auf.
	Ist das Ladecase aufgeladen?	Lade das Ladecase auf.
	Bildet sich sehr viel Ohrenschmalz?	Gehe zu einem Arzt.
Kopfhörer laden nicht	Sind die Kopfhörer richtig im Ladecase platziert?	Lege die Kopfhörer erneut ins Ladecase.
	Ist das Ladecase aufgeladen oder an eine Stromversorgung angeschlossen?	Lade das Ladecase auf.
Meine Stimme klingt, als wäre ich in einem Tunnel	Nutzt du geschlossene EarGels?	Probiere belüftete EarGels aus, damit deine Stimme für dich natürlicher klingt.

WARN- UND VORSICHTSHINWEISE



WARNHINWEIS:

- Wenn der Außenmantel deiner Kopfhörer oder das Ladecase beschädigt sind, können die Akkus darin auslaufen. Versuche in diesem Fall nicht, die Kopfhörer oder das Ladecase zu verwenden. Wende dich an deine/n Hörspezialist:in.
- Batterieflüssigkeit kann zu Verätzungen führen. Solltest du mit ausgelaufener Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen sein, spüle diese sofort mit warmem Wasser ab. Begib dich im Fall von Verätzungen, Rötungen oder Hautreizungen in ärztliche Behandlung.
- Verwende die Kopfhörer oder das Ladecase nicht, wenn diese beschädigt sind.
- Lasse Personen mit kognitiven Erkrankungen oder geistigen Beeinträchtigungen beim Verwenden der Kopfhörer oder des Ladecase nicht unbeaufsichtigt.
- Verschiedene Typen von Strahlung, z. B. Strahlung von NMR-, MRT- oder CT-Geräten, können die Kopfhörer und das Ladecase beschädigen. Es empfiehlt sich, während der Anwendung dieser oder ähnlicher Verfahren keine Kopfhörer zu tragen. Andere Strahlungsarten, wie etwa Alarmanlagen, Überwachungssysteme, Funkgeräte und Mobiltelefone, enthalten weniger Energie und können die Kopfhörer oder das Ladecase nicht beschädigen. Allerdings können sie unter Umständen die Klangqualität vorübergehend beeinträchtigen oder unerwünschte Geräusche in den Kopfhörern auslösen.

- Die Kopfhörer oder das Ladecase sollten nicht in Minen, auf Förderfeldern oder in anderen explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden, es sei denn diese sind für den Einsatz von Hörhilfen zertifiziert.
- Deine Kopfhörer sind auf dein persönliches Gehör eingestellt. Erlaube anderen Personen nicht, deine Kopfhörer zu nutzen, denn dies kann deren Gehör schädigen.
- Das Verschlucken eines Kopfhörer oder eines losen EarGels bringt eine Erstickungsgefahr und ein Gesundheitsrisiko mit sich. Suche im Fall eines verschluckten Kopfhörer oder EarGels unmittelbar einen Arzt auf.
- Halte Kopfhörer und EarGels fern von Haustieren, Kindern und Personen mit kognitiven Krankheiten oder geistigen Beeinträchtigungen.
- Die Kopfhörer und das Ladecase enthalten Lithium-Ionen-Akkus. Kontakt oder Einnahme können schwerwiegende Folgen haben. Nimm deine Kopfhörer niemals in den Mund.
- Entsorge deine Kopfhörer oder das Ladecase nicht im Hausmüll. Die Kopfhörer und das Ladecase sollten an Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.
- Verwende niemals ein beschädigtes Ladecase. Ein kaputtes und falsch zusammengebautes Ladecase kann einen Stromschlag oder Brand verursachen, wenn das Produkt anschließend verwendet wird.
- Versuche nicht, das Ladecase auseinanderzubauen, da dies zu einem gefährlichen Stromschlag und zum Verfall der Garantie führen kann.
- Vermeide das Aufladen des Ladecase bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen und verwende es nicht im Freien oder in einer feuchten Umgebung.

- Das Ladecase enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Erkundige dich bei der Fluggesellschaft über den Transport des Ladecase im Flugzeug.
- Nimm die Kopfhörer sofort aus den Ohren und suche einen Arzt auf, falls du ein unangenehmes Gefühl oder Klingeln in den Ohren wahrnimmst. Eine fortgesetzte Verwendung kann zu weiteren Einschränkungen des Hörvermögens, Tinnitus oder Geräuschüberempfindlichkeit führen.
- Suche eine/n Hörspezialist:in auf, falls du das Gefühl eines Fremdkörpers im Gehörgang hast.
- Der Akku ist integriert und kann nicht ausgetauscht werden. Die Verwendung anderer Akkus kann mit einem Brandrisiko, Explosionsgefahr oder Verätzungen verbunden sein.
- Jegliche Änderungen an den Kopfhörern oder dem Ladecase sind untersagt.
- Werden die Kopfhörer oder das Ladecase elektrostatischer Entladung ausgesetzt, kann dies zu Schäden oder vorübergehenden Fehlfunktionen führen.
- Das Anschließen des Ladecase an ein defektes Netzteil oder eine defekte Stromleitung kann das Ladecase beschädigen oder zu vorübergehender Fehlfunktion führen.
- Vermeide, die Kopfhörer und das Ladecase starken Vibrationen auszusetzen und lasse sie nicht fallen.
- Die Kopfhörer und das Ladecase enthalten Lithium-Ionen-Akkus, die heiß werden können. Die Kopfhörer können Temperaturen von bis zu 43 Grad Celsius standhalten. Beende die Verwendung der Kopfhörer oder des Ladecase unmittelbar, wenn diese heiß werden.



VORSICHT:

- Wenn die Wireless-Funktion aktiviert ist, verwendet das Gerät digital codierte Übertragungen mit geringer Leistung, um mit anderen Wireless-Geräten zu kommunizieren. Obwohl unwahrscheinlich, können elektronische Geräte in unmittelbarer Umgebung davon beeinträchtigt werden. Entferne die Kopfhörer in diesem Fall von dem betroffenen elektronischen Gerät.
- Die Kopfhörer wurden für die gelegentliche Verwendung konzipiert. Langfristiges Tragen kann zu Unbehagen und potenziellen Ohrenschmerzen führen.
- Solltest du Nebenwirkungen bemerken, wende dich an eine/n Hörspezialist:in. Folgende Nebenwirkungen können beim Tragen der Kopfhörer auftreten:
 - Schwindelgefühl
 - Tinnitus
 - Wahrnehmung von zunehmendem Hörverlust
 - Übelkeit
 - Kopfschmerzen
 - Hautreaktionen
 - Übermäßige Ohrenschmalzbildung
- Deine Kopfhörer können unterschiedlich eingestellt sein. Trage den linken und rechten Kopfhörer nicht im falschen Ohr, da dies dein Gehör schädigen könnte.
- Versuche niemals, die Form der Kopfhörer oder der EarGels zu ändern. Dies kann zu Hautreaktionen oder scharfen Kanten führen, die Kratzer oder Wunden verursachen.
- Halte dein iPhone immer mit der aktuellen von Apple bereitgestellten iOS-Version auf dem neuesten Stand.
- Verwende beim Reinigen der Kopfhörer und des Ladecase niemals Alkohol oder Reinigungslösungen. Diese können die Kopfhörer beschädigen und zu Hautreizungen führen.

- Ohrenschmalz oder andere Rückstände auf den Kopfhörern können Infektionen auslösen. Reinige die Kopfhörer wie hier beschrieben, um dies zu verhindern.
- Versuche nicht, die Kopfhörer oder das Ladecase in einem Ofen, in der Mikrowelle oder mit sonstigen Heizgeräten zu trocknen. Dadurch schmelzen sie und können zu Verbrennungen der Haut führen.
- Lade die Kopfhörer aus Sicherheitsgründen nur mit dem mitgelieferten Ladecase und USB-Kabel auf.
- Die Auswahl von zu kleinen EarGels kann zu Hörermüdung und zu mangelnder Klangwahrnehmung führen, oder dazu, dass die Kopfhörer aus den Ohren fallen.
- Wählst du zu große EarGels aus, kann dies zu Unbehagen und potenziellen Ohrenschmerzen führen.
- Wenn die EarGels nicht richtig an die Kopfhörer angebracht wurden, lösen sie sich möglicherweise im Ohr.
- Verwende die mitgelieferten Jabra Enhance EarGels ausschließlich mit den Jabra Enhance Kopfhörer.
- Es ist wichtig, die Einrichtung und Personalisierung in einem Schritt durchzuführen.
- Führe die Personalisierung an einem ruhigen Ort durch und konzentriere dich ganz auf die einzelnen Schritte.
- Dein Gehör ist einzigartig und wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst, u. a. Geschlecht und Alter. Es ist wichtig, bei der Personalisierung die richtigen Angaben zu Geschlecht und Geburtsjahr zu machen.

GARANTIE

GN Hearing A/S gewährleistet für einen begrenzten Zeitraum, dass dein Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist:

- Amerika/Asien-Pazifik-Raum/Mittlerer Osten und Afrika: ein (1) Jahr
- Europa/Australien: zwei (2) Jahre

Die eingeschränkte Garantie gilt ab dem Kaufdatum des Produkts mit dem Kaufnachweis eines autorisierten Händlers. Die eingeschränkte Garantie gilt auch für Jabra Enhance Ersatz-Earbuds und Ladecases. Earbuds mit Fehlfunktionen müssen von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden. Versuche nicht, die Earbuds zu öffnen, da dies zum Verfall der Garantie führt. Ausgenommen von der Garantie sind Verbrauchs- und Zubehörkomponenten mit eingeschränkter Nutzungsdauer, die normalem Verschleiß unterliegen. Weitere Garantie- und Service-Informationen findest du unter www.jabra.com/footerpages/warranty-and-service-consumer.

SYMBOLE UND EMPFEHLUNGEN

Diese Empfehlungen enthalten wichtige Informationen, die vollständig verstanden, vermittelt und zu jeder Zeit befolgt werden müssen.

Ein Nicht-Einhalten kann zu schweren Personen- bzw. Geräteschäden führen.

Beachte Informationen, die mit den folgenden Symbolen versehen sind:



WARNUNGEN weisen auf Situationen hin, die zu schweren Verletzungen führen können.



VORSICHTSHINWEISE weisen auf Situationen hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen können.



HINWEISE beziehen sich auf Ratschläge und Tipps für eine bessere Handhabung deiner Kopfhörer.



Ausstattung enthält einen HF-Sender.



Folge der Gebrauchsanweisung.



Entsorge deine Kopfhörer und die Akkus nicht im Hausmüll. Die Kopfhörer und die Akkus sollten an Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte abgegeben oder zur sicheren Entsorgung zurück zur Hörspezialist:in gebracht werden. **HINWEIS:** In deinem Land kann es besondere Vorschriften geben.



Medizinisches Gerät



Eindeutige Gerätekennung (Unique Device Identification – UDI)



Fertigungsdatum



Rechtmäßiger Hersteller



Seriennummer



Katalognummer

TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Temperatur: +5 bis +40 Grad Celsius;

Relativer Luftfeuchtigkeitsbereich von 15 % bis 90 %, nicht kondensierend. Wasserdampfdruck nicht größer als 50 hPa; atmosphärischer Druckbereich von 700 hPa bis 1060 hPa.

TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN:

Temperatur: -25 bis +70 Grad Celsius;

+5 bis +35 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 90 %, nicht kondensierend.

>+35 bis +70 Grad Celsius bei einem Wasserdampfdruck von bis zu 50 hPa

TECHNISCHE DATEN:

Bezugsprüfverstärkung (60 dB SPL Eingang)	HFA	25 dB
Max. akustische Verstärkung (50 dB SPL Eingang)	Max. HFA	32 dB 26 dB

Maximaler Ausgangsschalldruck (90 dB SPL Eingang)	Max. HFA	110 dB SPL 104 dB SPL
Anangepasster OSPL90		Bis zu 110 dB SPL
Totale harmonische Verzerrung	500 Hz 800 Hz 1.600 Hz 3.200 Hz	0.4% 0.4% 1.0% 0.1%
Äquivalenter Pegel des Eigenrauschens ohne Störgeräuschreduktion	HFA	24 dB SPL
1/3-Oktave-äquivalenter Pegel des Eigenrauschens ohne Störgeräuschreduktion	1.600 Hz	10 dB SPL
Frequenzbereich		100 Hz – 8.700 Hz

Daten gemäß ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 und JIS C 5512:2015

Weitere technische Daten findest du im Datenblatt unter jabra.com/help/enhance

Die erwartete Lebensdauer der Kopfhörer, des Ladecase und der App beträgt 2 Jahre. Dies gilt auch für die Akkus in den Kopfhörern.

Die übertragene HF-Ausgangsleistung beträgt <6 dBm



HINWEIS: Werden die Kopfhörer oder das Ladecase Temperaturen außerhalb des unterstützten Bereichs ausgesetzt, kann dies zu dauerhaften Schäden führen, und das Gerät wird in der Regel über den Mindestbereich der Angaben zur Lagerung hinaus getestet. Für längere Lagerzeiten empfiehlt sich ein Temperaturbereich von -20 bis +30 Grad Celsius.

FCC- UND ISED-ERKLÄRUNG

In den Kopfhörern befindet sich ein HF-Sender mit einem Frequenzbereich von 2,4 GHz bis 2,48 GHz. Die maximal übertragene HF-Ausgangsleistung beträgt: WOE46L/R: < 6 dBm

Die Kopfhörer enthalten ein Magnetinduktionsmodul, das die Frequenz 10,667 MHz nutzt. Die Magnetfeldstärke des Funkmoduls beträgt für WOE46R und WOE46L maximal -6 dBm.

Die Kopfhörer entsprechen FCC CFR 47 Abschnitt 15, Unterabschnitt C und ICES-003 der ISED-Regularien.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- Das Gerät darf keine Störungen verursachen.
- Das Gerät muss unanfällig gegenüber beliebigen empfangenen Störungen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.



WARNHINWEIS:

Nicht an Standorten verwenden, an denen Funkübertragung verboten ist.

KOPFHÖRER-TYPEN:

WOE46R mit FCC-ID: X26WOE46R und IC-Nummer:
6941C-WOE46R

WOE46L mit FCC-ID: X26WOE46L und IC-Nummer
6941C-WOE46L

Die Identifikationsnummer der genannten Gerätemodelle findet sich auf der Oberfläche der Kopfhörer.



HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen und der ISED-Regularien. Diese Grenzwerte dienen dem Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohngebäuden. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Funkfrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs zur Folge hat, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüfen lässt, sollten die Benutzer:innen versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richte die Empfangsantenne neu aus oder platziere sie an einem anderen Standort.
- Vergrößere den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließe das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehe den/die Händler:in oder eine erfahrene Radio-/TV-Fachkraft zu Rat.

Änderungen oder Modifikationen können das Recht der Benutzer:innen auf Verwendung des Geräts unwirksam machen.



HINWEIS: Die Verwendung des „Made for Apple“-Badges bedeutet, dass ein Zubehörteil explizit für Verbindungen mit einem iPhone entworfen und vom Entwickler gemäß den Apple Performance-Standards entwickelt wurde. Apple übernimmt keine Haftung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheitsnormen und regulatorischen Standards.

Apple, das Apple-Logo und iPhone sind Marken von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern registriert sind. App Store ist eine Servicemarke von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

© 2022 GN Hearing A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine Marke von GN Audio A/S. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio A/S erfolgt unter Lizenz.

MODELL: Jabra Enhance und Jabra Enhance App
OTC ITE, OTC APP



 **Bluetooth®**

Die **Konformitätserklärung** findest du unter www.jabra.com/doc

Hersteller gemäß
EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte:



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Denmark

CE 0297 Alle in Zusammenhang mit dem Gerät aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem rechtmäßigen Hersteller GN Hearing A/S und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaats zu melden, in dem der/die Benutzer:in und/oder der/die Patient:in niedergelassen ist.

Support:

Wenn du Unterstützung bei der Einrichtung, Verwendung oder Pflege der Jabra Enhance brauchst oder unerwartete Vorkommnisse melden möchtest, wende dich bitte an: www.jabra.com/support